



Северо-Восточная Финляндия

Кухня Veijo открыта с 18.00-03.00

Обновленная кухня открыта всегда до 3 ч. ночи

Популярное караоке с 22.00-02.30

Veijo Wisa каждую среду в 21.00

Скоро: Shake up Mr. Breathless Grooving high allstars

Колбасные ассорти 4,90
лук и картофельные кольца с сочными мини-колбасками, сосисками, мини-колбасками и фрикадельками

Фрикадельки с пюре 4,90
настоящее картофельное пюре, домашние сочные фрикадельки в соусе, а также овощи

Бифштекс-Пиллау 6,90
большой бифштекс, заправленный в трех сортах сыра

Рагу с сосисками 4,90
жареный картофель, сосиски, овощи, жареное яйцо

Куриные крылышки 4,90
блюдо из 8 аппетитных куриных крылышек

Куриные грудки 7,90
3 большие порезанные куриные грудки, лук и картофельные кольца

Жареная раттуна 6,90
жареная, сочная раттуна во фритюре

Жареный олений 12,90
настоящее картофельное пюре и аппетитная жареная оленина

Американская запеканка 4,90
запеканка с ванильным соусом

VELJO

OULUNTAIVAL 28 93600 KUUSAMO
TEL. +358 8-8521440
VEIJO@RAVINTOLAVEIJO.COM
WWW.RAVINTOLAVEIJO.COM

St1

Заправочные станции

- новая немецкая мойка
- обслуживание

Качественные изделия: например, Light Forse - победитель тестов!

Кафе

- быстрое питание
- кебаб, колбасный бар
- почт. отделение и лотерея

пн-пт 5.45 - 21.00
сб 7.00 - 21.00
вс 9.00 - 21.00

Posiontie 21, 97900 Posio
tel. +358-40-5693390

Shell

Заправочная станция

- заправка
- автомойка

Кафе

- быстрое питание
- кебаб

Открыты с утра до 21.00

Keskustie 37, 97700 Ranua
тел. +358- 40-5693390

НАИЛУЧШИЙ ВЫБОР ОБУВИ!

РАСПРОДАЖА!

ОДНА ПАРА -25% **ДВЕ ПАРЫ -50%**

Скидка касается распродажи обуви по нормальной цене, кроме обуви Tamaris (-20%). Самый большой процент скидки и так с выгодной цены.

Mekka www.mekka.fi

- LAPPEENRANTA - KUUSAMO - SAVONLINNA -
Торговый центр Galeria (центр) (центр)

- VANTAA - - LAHTI - - KERAVA -
Торговый центр Jumbo (Kärkkäinen) (Alkeravantie 30)

Новое явление!

ОТКРЫТ

ЗАВТРАК 8-11 • ОБЕД 12-02 • КУХНЯ 12-23

Добро пожаловать в ресторан Colorado наслаждаться прекрасными и вкусными блюдами кухни Creole и Cajun и отвежать напитков из бара.

COLORADO

Rukakyläntie 6, Rukatunturi
tel. +358 20 775 9405 * www.coloradomts.com * www.ruka.fi/colorado

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МАГАЗИН JALAVAN KAUPPA В ТАЙВАЛКОСКИ!

Самый старый в Финляндии магазин был основан в 1883 году. В месте Ялава блестяще сочетаются древние традиции северных карел и современности.

В уютном деревенском кафе придется по вкусу кофе с выпечкой, а также обед местной кухни.

В магазине найдете качественную одежду и обувь, а также необходимое снаряжение для охоты и рыбалки.

В соляной комнате профилактическое лечение астмы, аллергии и псориаза.

Jalavan Kauppa
Mikonkuja 2 93400 Taivalkoski

В центре Куусамо, рядом с рынком
Ouluntaival 3 Kuusamo

Разносторонний ассортимент сувениров

Shop Kuusamo

У нас прекрасные изделия современного дизайна, оленьи шкуры и сувениры. Подарки именно для Вас!

Добро пожаловать!
пн-пт 10-18, сб 10-15, вс 12-15

УЮТНОЕ КАФЕ

Cafe Herkkusuu

Тающая во рту выпечка, булочки, пирожные.

Также будерброды. Кофе: экспрессо, капучино, латте.

Добро пожаловать
пн-пт 7-17, сб 9-15

Воскресенье в конце ноября

К семидесятилетию начала советско-финской войны 39-40 годов

Тридцатого ноября исполнилось 70 лет со дня начала советско-финской войны 1939—1940 годов. В Финляндии она носит название Зимняя война. В России ее часто именуют финской кампанией.

Ранним воскресным утром в 6 часов 50 минут по финскому времени советская артиллерия, без объявления войны, открыла огонь по финской территории. Затем началась воздушная бомбардировка, которой подверглись 16 населенных пунктов Финляндии. В одном только Хельсинки от бомбежки в первый же день погибли 91 человек. Международная Лига наций (тогдашняя ООН) безоговорочно осудила агрессию и исключила СССР из членов организации.

Уже на следующий день, первого декабря 1939 года в финском приграничном городе Терийоки (ныне Зеленогорск) было образовано марионеточное правительство так называемой Финской Демократической Республики, в которое вошли финские коммунисты, бежавшие из Финляндии в 1918 году.

Что же послужило причиной нападения, какие цели преследовал Советский Союз, вторгаясь в пределы небольшого соседнего государства?

Официальной причиной войны, согласно заявлению советского наркомана иностранных дел В. Молотова, явилось желание правительства СССР обеспечить безопасность своих северо-западных границ. Об этом советские представители говорили давно. Еще в апреле 1938 года секретарь посольства СССР Борис Ярцев (он же резидент советской разведки Борис Рыбкин) на встрече с финским министром иностранных дел заявил, что советское правительство опасается нападения Германии на СССР с финской территории. В свя-

зи с этим, — заявил Ярцев — руководству СССР очень важно знать, как финское правительство относится к возможной высадке немецких частей в Финляндии. Секретарь также заявил, что если финские власти согласятся на высадку германских войск, то Красная армия войдет на территорию Финляндии. Если же финское правительство отвергнет предложение Германии, то Советский Союз готов предложить финнам военную и экономическую помощь, чтобы они могли противостоять вторжению гитлеровской армии.

В течение последующих пяти месяцев В. Ярцев встречался со многими влиятельными руководителями Финляндии, включая премьер-министра страны А. Кайандера. Постоянные заверения финского руководства в приверженности принципу строгого нейтралитета и невозможности сотрудничества с немцами не удовлетворяли правительство СССР. Оно требовало заключения тайного договора, который давал бы Красной Армии право участвовать в защите сухопутных и морских границ Финляндии. На практике это означало ввод войск на финскую территорию и создание на ней советских военных баз. В конце августа 1938 года Финляндия официально отвергла подобные предложения.

Весной следующего года СССР заявил о желании арендовать несколько финских островов сроком на 30 лет. Это стало темой начавшихся в апреле переговоров, которые закончились безрезультатно.

В конце лета ситуация в Европе кардинально изменилась: СССР и Германия пошли на сближение. 23 августа между ними был заключен договор о ненападении, получивший название пакт Риббентропа-Молотова.



Секретное приложение к пакту определяло раздел сфер влияния договаривающихся сторон на Востоке и Северо-Востоке Европы. В зону военного и политического влияния СССР были внесены Финляндия, а также страны Балтии и территории восточной Польши. Это означало, что указанные земли должны быть заняты советскими войсками.

После подписания пакта, позиция Советского Союза в отношении Финляндии ужесточилась. Ее представители были вызваны в Москву для новых переговоров, которые проходили в три этапа: 12-14 октября, 3-4 и 9 ноября. Советское руководство требовало, чтобы финны уступили СССР свои стратегические территории: финскую часть Карельского перешейка, несколько островов в Финском заливе и порт Ханко. Взамен Финляндии предлагались территории на севере Карелии. Финская сторона согласилась лишь на передачу некоторых земель, распо-

ложенных в непосредственной близости от Ленинграда. Советскую сторону это не устроило, она продолжала стоять на своем.

Теперь дело было уже не столько в укреплении рубежей, сколько о претворении в жизнь договоренности о разделе сфер влияния между СССР и Германией. В секретном протоколе судьба Финляндии была решена, и стратегические территории нужны были лишь для того, чтобы облегчить основную задачу Красной армии. О содержании этой задачи можно было судить по приказу, который был дан командирам советских воинских частей перед началом «финской кампании»: «Границу Швеции не переходить». То есть, речь шла о полном и, как тогда казалось, быстром завоевании Финляндии.

Чуть раньше Советский Союз предъявил аналогичные требования странам Балтии, которые согласились впустить на свою территорию части Красной Армии. Финны реши-

ли действовать иначе. Они отвергли требования советской стороны и на следующий день после завершения бесплодных переговоров объявили призыв резервистов на сверхплановые военные учения. По сути это означало всеобщую мобилизацию.

Поводом для начала войны послужил артиллерийско-минометный обстрел базы советских пограничников в районе деревни Майнила 26.11.1939 года, в результате которого погибли 13 красноармейцев. Обстрел явился незамысловатой инсценировкой НКВД, но советское руководство возложило всю вину на финскую сторону. Предложения финнов о создании совместной комиссии по расследованию инцидента были с гневом отвергнуты.

Через три дня началась война. Она длилась три с половиной месяца и закончилась 13 марта 1940 года подписанием Московского мирного договора.

Официально победителем войны явился Советский Союз, ибо Финляндия лишилась 12 процентов своей территории, включая город Выборг. Но победа оказалась пирровой.

Во-первых, СССР не добился того, к чему стремился: включения Финляндии в сферу своего военного и политического контроля. Финны же, напротив, выполнили свою главную и единственную задачу: сохранили свою государственную независимость.

Во-вторых, военные потери сторон оказались далеко не в пользу победителей.

Финская армия потеряла в войне 26.662 солдата убитыми и 43.557 ранеными. Эти сведения можно считать точными, так как учет погибших в Финляндии организован безупречно. Здесь издана специальная кни-

га, в которую внесены все воины, погибшие в ходе Зимней войны. Эту книгу до сих пор можно найти в большинстве финских библиотек. В ней имеются подробные сведения о каждом павшем военнослужащем и его фотография.

К сожалению, с нашей стороны подобной точности не наблюдалось. Сразу после окончания войны сталинское руководство заявило о том, что потери составили 48.745 человек убитыми и 158.863 ранеными.

Впоследствии данные о потерях в финской войне неоднократно подвергались корректировке. В настоящее время официальная цифра безвозвратных потерь составляет 127 тысяч. А число раненых, по нынешним данным, равняется примерно 260 тысячам. Некоторые историки и военные специалисты считают, что реальные потери Красной Армии убитыми превышали 200 тысяч человек.

Финская война явилась не только военным, но и политическим провалом советского руководства. В 1939 году Финляндия и другие страны Северной Европы заключили договор об общей приверженности принципу нейтралитета и превращении скандинавского региона в зону, свободную от военных действий. Думается, что финны выполнили бы условия данного договора и избежали бы вступления в мировую войну, как это сделали шведы. Таким образом, в случае сохранения мира с финнами, Советский Союз имел бы на северо-западе нейтрального соседа. Но нападение на Финляндию сделало из нее военного противника СССР и толкнуло на союз с Германией. Это явилось одной из главных причин тяжелой ситуации на Ленинградском фронте.